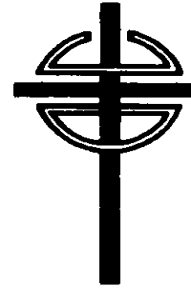


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Congregational Meeting (1/27). 9:30: Sign up; 9:45: Mandarin & Taiwanese Joint Worship Service; 11:15: Congregational Meeting to review budgets. b. According to EFC Bylaws we have published the list of active members at Education Building. Please make update/correction with EDB Secretary David Shieh or secretary. Any suggestions/issues to be discussed should submit to Matthew Tien.
3. Our New Year Fellowship Night is scheduled at 6pm Potluck on Saturday 2/16 in our church. You are welcome to bring food too. Please invite your family and friends. If fellowship or individual can provide program, please contact Elder Biing Leu.
4. Pastor Gabe will be out of town and out of the office from Sunday afternoon through Thursday of this week. If you need to contact him, you can do so on his cell phone – (949)677-7306.
5. Year 2007 offering receipts are being distributed by Elder David Shieh. If you did not pick up by the end of month, it will be mail to your address.
6. Telephone directory is now posted in the bulletin board near fellowship hall. If you need to correct information, please do so before 2/3 and let Deacon Ling Ching Huang or the office know.
7. 2008's Sunday School-1st. Quarter, Jan. to Mar.:

Explanation of the Bible	Taiwanese	10:05-10:50am	208
Explanation of the Bible	Mandarin(1)	11:10-12:00pm	208
The Basic of Christianity	Mandarin (2)	11:10-12:00pm	201
Genesis	Jr. High	11:10-12:00pm	209
Nehemiah	H. School	11:10-12:00pm	204
Doctrine vs. Distinctives	Col. & Adults	11:10-12:00pm	205

8. Chinese Family for Christ, Marriage Recommitment Camp: 02/29 - 03/02, Ayres Suites, Yorba Linda 22677 Oakcrest Circle, Yorba Linda, CA 92887, (714) 921-8688 Dead line: 01/29. Please contact Elder David Shieh (714-378-0688) for detail or attend 1/27, 1 pm meeting at Room 209. °



# 柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
Of  
Orange County

1月20日2008年

2603期

## ● 主日崇拜程序 / Worship ●

English 9:30 AM	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise	宣召	宣召
Prayer	敬拜讚美	敬拜讚美
Scripture Reading	代禱及主禱文	代禱及主禱文
Coloss. 1:9-18	讀經: 徒 8:26-40	讀經: 徒 8:26-40
Sermon	證道: 曾文章長老	證道: 曾文章長老
Pr. Barber	沒有人指教我,怎能明白呢?	沒有人指教我,怎能明白呢?
“Coloss: Yeah, Jesus Really is a Big Deal”	詩歌回應: # 261	詩歌回應: # 229
Offering	向萬邦傳福音	阮有福音欲傳給萬邦國
Announcements	奉獻禱告	奉獻禱告
Doxology & Benediction	歡迎/報告	歡迎/報告
	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

**奪標年-直奔標竿、迎接挑戰 / *The Year Of Winning***  
**Press on toward the Goal, Get Ready for the Challenge**

榮譽牧師(Pastor Emeritus) : 周淑慧(Pr. Chou)  
牧師(Pastoral Staff) : 陳敏欽(Pr. Chen) 、 Pr. Gabe Barber  
地址(Add.) : 10750 Lampson Ave.  
Garden Grove, CA 92840 [www.efcoc.org](http://www.efcoc.org)  
電話(Tel) : 714-534-5531(辦公室) Fax: 714-534-2264

	台語部 Taiwanese	華語部 Mandarin	英語部 English	兒童部 Children
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering				
主日學 Sunday School		禮拜 Worship		
10	45	41	27	
80	85	53	27	
全部禮拜人數 Worship Total		245		
經常費 General Fund				
\$1,784.00	\$1,441.00	\$230.00	\$7.82	
其他奉獻 Other Offering				
宣道 / Mission		愛心 / Love		
建堂 / Building		感恩 / Thanks		\$100.00
上週奉獻共計 Last Week Offering Total		\$3,562.82		
該月累計 Accumulation for the month		\$11,470.32		
該月預算 Budget for the month		\$38,461.54		

今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders				今日領詩	
陳三雄 康妙英	邱月美 許笑華	Joanna Shannon, Charlene		台	張秋貴
石淑星	賴瑞珍	Pouger Ann		華	徐聖耀
下週招待及司會 Next week's Ushers & Presiders				鋼琴	劉淑琳
吳鵬妃 黃如意		Matthew Samuel, Matthew		值星	邱世彥
陳德明		Hung M. Cheng		午餐 Lunch	
				今日	雅歌
下週証道 Next Week's Preachers				下週	華語
陳獻義傳道		Pr. Barber		巡邏	Playground
				今日	沈重彥

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【讚美敬拜】你渴慕神的愛嗎？本週五 7:30~9:30 將有華語讚美敬拜之夜-神是愛！歡迎您與我們齊聚一堂，透過讚美的詩歌、肢體的律動、見證的分享、優美的音樂及同聲的禱告。與弟兄姐妹一同向神獻上敬拜與讚美，並領受神豐盛的大愛。備有嬰幼兒照顧。

【和會】下主日(1/27) 台華聯合後召開和會，9:30am 報到，9:45am 開始聚會，11:15 和會。 b. 主要議題為確認去年開銷之結算，並通過今年預算。依據台福法規，有投票權的積極會員名單已公佈在教育館樓下的佈告欄，請前往查對。若需更正的，請告知小會書記謝榮銘或秘書。 c. 和會同工：陳瓊枝、陳瓊琪、張秋菊、林秀娥、楊美琴、趙黛芬。 d. 和會負責人：謝榮銘。

【聯歡晚會】2/16 (週六) 6pm Potluck 聚餐，餐後有精彩表演。欲參與才藝表演者請速與負責人呂炳奇聯絡。會眾也開始邀請朋友，這是outreach的好機會。

【奉獻收據】今日起請向謝榮銘長老領取。在月底前若尚未領取者，將直接寄到住處。

【電話名單】電話名單初稿公佈在教育館樓下，如需更正，請在2/3 前告知關懷組黃玲清執事或辦公室秘書。

【醫療演講】今日 1:00pm 在208 室，曹鈞中醫骨科醫師主講上班族的頸椎保養，提供示範。負責人：林偉典弟兄。

【主日學】2008年第一季(1-3月)：

怎樣讀聖經(解經學)	台(1)	10:10-10:50am	208
怎樣讀聖經(解經學)	華(1)	11:10-12:00pm	208
慕道班	華(2)	11:10-12:00pm	203
初信造就班	華(3)	11:10-12:00pm	201
創世記	初中	11:10-12:00pm	209
尼希米記	高中	11:10-12:00pm	204
教義 vs. 特質	大專與社青	11:10-12:00pm	205

【雅歌團契】2/8, 2/15 週五晚間8:30-9:45 陳敏欽牧師教導『如何查考聖經』，地點：208室，歡迎參加。負責人：Leo 弟兄。

【每日靈修】讀經達成目標者：石淑星、田如華、朱虹、陳白月娥、陳燕珠。

【家庭更新協會】2/29 - 3/2 恩愛夫婦營，《營會地點》Ayes Suites, Yorba Linda。1/29 截止報名。欲知詳情請聯絡謝榮銘長老(714-378-0688) 或參加1/27 1 pm 在209室的講解。